



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

## ДОГОВОР

№ 32 / 25.02.2020г.

Днес, ...25.02...2020 г., в гр. Габрово, между:

**ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ГАБРОВО**, със седалище и адрес на управление: гр. Габрово 5300, ул. "Хаджи Димитър" № 4, ЕИК: 000210319, представлявано от проф. д-р инж. Илия Железаров – ректор, наричан по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

**ЛОКАТОР - К ООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. Гоце Делчев, бл.258, вх. А, ет.1, ап.1, ЕИК: 121462406, представлявано от Красимир Даков и Милчо Даков – управители – заедно и поотделно, наричано по-нататък за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“),

На основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение № 9/24.01.2020г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** по обществена поръчка с предмет **Доставка на лабораторна и измервателна апаратура за нуждите на Технически университет – Габрово, по договор № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 по девет обособени позиции: Обособена позиция №7 „Доставка на Функционален генератор 25MHz“**

се сключи настоящият договор за следното:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

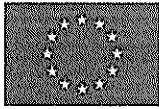
**Чл. 1. (1)** Предметът на настоящия договор е „**Доставка на Функционален генератор 25MHz**“, съгласно Технически спецификации, Ценово предложение и Предложение за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** - неразделна част от настоящия договор.

**(2)** Този договор е създаден в рамките на проект BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии" по процедура за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ съфинансирана от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) по Приоритетна ос 1 „Научни изследвания и технологично развитие“ на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г.“ финансиран със средства от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ (НОИР), съфинансирана от Европейския съюз.

**(3)** Изпълнението включва:

---

*Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

- 1) Доставка на апаратурата на адрес на възложителя.
- 2) Гаранционно обслужване

(4) Качеството на доставената апаратура се доказва със сертификати, декларации или други документи (доказващи качеството) от производителите, неразделна част от документацията, придружаваща доставката, както и:

- Ръководство за употреба;
- Инструкции за безопасна работа;
- Инструкции за поддръжка;

(5) Място на изпълнение: Технически университет – Габрово - гр. Габрово, ул. „Д-р Илиев-Детския“ № 5.

## II. ЦЕНА ПО ДОГОВОРА И ПЛАЩАНИЯ

**Чл. 2.** Общата цена за изпълнението на настоящия договор е в размер на **980 лв. /деветстотин и осемдесет лева/ без ДДС или 1 176 лв. /хиляда сто седемдесет и шест лева/ с ДДС.**

**Чл.3.** Всички разноски на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнение на настоящия договор са за негова сметка и се считат включени в определената по-горе цена.

**Чл. 4 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по настоящия договор в срок до 30 (тридесет) дни, след подписване на приемо-предавателен протокол за извършената доставка и представяне на фактура – оригинал от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 5** За извършване на плащанията по банков път по банкова сметка на фирма **“ЛОКАТОР-К” ООД с банкова сметка :**

в. 37/307

офия

7069 18

гура, която следва да съдържа следната

Получател: Технически университет - Габрово

Адрес: ул. Хаджи Димитър №4

БУЛСТАТ: 000210319

МОЛ:

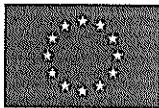
Получил фактурата: .....

Номер на документа, дата, място

В описателната им част задължително трябва да е включен и следния текст:

*Разходът е по договор за безвъзмездна помощ № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии" по процедура за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ съфинансирана от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) по*

*Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

*Приоритетна ос 1 „Научни изследвания и технологично развитие“ на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г. финансиран със средства от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ (НОИР), съфинансирана от Европейския съюз.*

### III. НАЧАЛО И СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

**Чл.6 (1)** Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване. Срокът изтича след изтичането на гаранционния срок на апаратурата, предмет на Договора, и удовлетворяването на всички претенции на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, свързани с гаранционната отговорност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Срок за изпълнение на доставката **60 /шестдесет/ календарни дни** от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя за изпълнение на доставката.

### IV. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ.

**Чл.7 (1)** Приемането на доставката се удостоверява с двустранен приемателно-предавателен протокол, подписан от съответните представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, след проверка на окомплектовката на доставката и представяне на документите, посочени в чл.1, ал.4 от договора.

(2) В случаите, когато при приемането на апаратурата бъдат констатирани липси и/или явни недостатъци, констатациите се отразяват в протокол за констатирани липси и/или явни недостатъци, подписан от лицата представители на страните по договора.

(3) В него се посочва срокът, в който **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстрани недостатъците.

(4) След изпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по ал. 2, подписване на приемателно - предавателен протокол и представяне на фактура, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на доставката.

(5) Собствеността върху апаратурата преминава върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от датата на протокола по ал. 1 от този договор.

**Чл.8 (1)** Гаранционният срок на апаратурата, предмет на настоящия договор е съгласно предложението за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Срокът започва да тече от датата на подписване на приемно-предавателния протокол.

(2) В рамките на срока за гаранционна поддръжка **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прави рекламации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за констатирани явни недостатъци, липси или появили се скрити недостатъци, като иска отстраняването или коригирането им за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Уведомлението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за наличието на недостатъци се осъществява по поща, факс и др.

(3) В рамките на срока за гаранционна поддръжка, при получаване на уведомление за недостатъци, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме своевременни действия за отстраняването им за своя сметка.



(4) Уведомлението по горната точка се извършва от представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като то се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Факс: + 359 2 9622139 или по електронна поща със следния адрес: E-mail: lokator@dir.bg, sales@lokatork.com

(5) Всички констатирани недостатъци и/или повреди се вписват в сервизен дневник, воден от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в който се записва датата и часа на уведомлението, вида на недостатъка и/или повредата, времето на отстраняването им и подписите на двете страни.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да осъществява цялостен, непрекъснат и компетентен контрол по време на изпълнение на договора;
2. да изисква некачествено изпълнените дейности да бъдат отстранявани или поправени, като допълнителните разходи в този случай са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да заплати договореното възнаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при условията на чл.4.
2. да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по време на изпълнението.

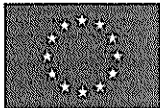
## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

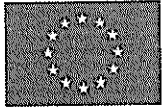
1. да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор, при коректно изпълнение на задълженията по него;
2. да изисква и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на доставката, предмет на настоящия договор.
3. да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемането на работата при условията и сроковете на този договор;

**Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да изпълни качествено и в срок предмета на настоящия договор, на свой риск, срещу договорената цена, както и да осигури гаранционна поддръжка в оферирания от него срок.
2. във всеки момент от действието на настоящия договор да предоставя информация за изпълнението, при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
3. да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доставката във вид и с качество, съгласно постигнатите договорености с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
4. да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съпътстващите доставката документи, необходими за по-нататъшното ѝ ползване по предназначение, като сертификати, разрешителни, инструкции, гаранционни карти и други.
5. да уведоми с писмено известие **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за спиране на изпълнението на този договор поради непреодолима сила.
6. да запази поверителния характер на факти, обстоятелства и документи,



- свързани с договора, през периода на изпълнението му и след това.
7. да достави апаратурата, отговаряща на стандартите за машинна безопасност и на нормите за електрическа безопасност.
  8. да извърши доставката на апаратурата до указаното място в сградата на Технически университет - Габрово, съответно да прехвърли собствеността и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** апаратурата, предмет на доставка, отговаряща на техническите стандарти и изисквания, и окомплектована с инструкция за експлоатация, както и с други документи.
  9. в рамките на гаранционния срок да отстранява със свои сили и средства всички несъответствия на апаратурата, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия;
  10. във времето на гаранционния срок на апаратурата да отстранява заявените рекламации за възникнали повреди в срок до 30 (тридесет) дни, като времето за реакция следва да не бъде по-дълъг от 7 дни;
  11. да достави апаратурата в опаковка, която да я предпазва от външни въздействия по време на транспортиране и съхранение на склад;
  12. да носи риска от увреждане или погиване на стоката до момента на подписване на приемо-предавателния протокол без забележки от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**
  13. да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор, с цел да облагодетелства себе си или трети лица.
  14. да съгласува действията си с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и да информира последния за изпълнението на възложените му дейности, както и за допуснатите пропуски, взетите мерки и необходимостта от съответни разпоредения от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
  15. да изпълнява задълженията си по предмета на настоящия договор съгласно сроковете и условията, предвидени в него.
  16. за своя сметка да освободи от отговорност **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от всички правни действия и икове на трети страни, включително на лицата, наети или ангажирани от него във връзка с изпълнението на договора, както и загуби или вреди, дължащи се на действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с извършването на доставката, включително нарушения на действащото законодателство или накърняване правата на трети страни във връзка с патенти, търговски марки и други форми на интелектуална собственост, включително авторски права.
  17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя възможност на управляващия орган на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г., на националните одитиращи органи, Сертифициращия орган (Дирекция „Национален фонд“, Министерство на финансите), Сметната палата, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на европейските общности



- Република България и външни одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документите и/или чрез проверки на мястото на изпълнението на договора и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към договора. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 (три) години след приключването на Оперативната програма.
18. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предприеме всички необходими мерки за недопускане на нередности<sup>1</sup> и измами, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз и/или националния бюджет, както и да уведоми незабавно възложителя относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика нередност или измама.
19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да съхранява всички документи, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разходи по изпълнението на договора за период от 3 (три) години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 г.
21. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно възложителя относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт, съгласно разпоредбите на чл. 57 от Регламент (ЕО, Евратом) 966/2012 г. На Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на съюза и за отмяна на Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 1605/2002 г.

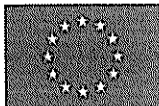
## VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 13. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет процента) от стойността на Договора по чл. 2 или сумата от **49 /четиридесет и девет/ лв.**

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя документи за внесена гаранция за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

**(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** избира формата на гаранцията измежду една от следните: парична сума внесена по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**; банкова гаранция; или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

<sup>1</sup> „Нередност“ съгласно определението, дадено в чл. 1, параграф 2 от Регламент 2988/95, означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността, в резултат на действие или бездействие от икономически оператор, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, или посредством намаляването или загубата на посредством извършването на неоправдан разход.



#### **Чл. 14. Изисквания по отношение на гаранциите**

- (1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, тя се внася по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: Банка ДСК ЕАД Габрово, BIC STSABGSF, IBAN BG13STSA93003310006031. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- (2) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнени със срок на валидност, срока на доставка на апаратурата, плюс 15 /петнадесет/ дни.
- (3) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.
- (4) Всички банкови разходи, такси, комисионни и други плащания свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- (5) **Застраховката**, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, е със срок на валидност, срока на доставка на апаратурата, плюс 15 /петнадесет/ дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка.
- (6) Застраховката следва да покрива отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при пълно или частично неизпълнение на Договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### **Чл. 15. Задържане и освобождаване на гаранциите**

- (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 15 (петнадесет) дни след извършване на доставката. Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:
1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в настоящия договор;
  2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;
  3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице.
- (2) Гаранциите не се освобождават от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията



на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. В тези случаи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за неизпълнението.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## VIII. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

**Чл. 16.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената за съответната дейност за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 17.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническата спецификация, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от Цената на договора.

**Чл. 18.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по чл.87 от ЗЗД, същият дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 19.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи всяка дължимата по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за това.

**Чл. 20.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

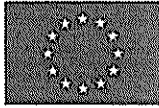
## IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 21 (1)** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Ако страните са били в забава преди възникването на непреодолимата сила, те не могат да се позовават на последната при неизпълнение на задълженията си по договора.

(3) По смисъла на този договор непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които страните при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

- (4) Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то тя е могла да бъде преодоляна.
- (5) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.
- (6) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.
- (7) След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието по ал. 6, в пет дневен (5) срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.
- (8) Ако след изтичане на петдневния (5) срок, страната, която е дала известието по ал.6, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от пет (5) календарни дни.
- (9) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 8, страната, която е дала известието по ал. 6, не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.
- (10) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по ал. 4.

## Х. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 22.** Настоящият договор се изменя само при условията на чл.116 от ЗОП.

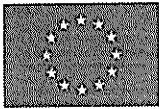
## XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 23 (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение /включително при спряно финансиране по проект BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии"/, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

---

*Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.
3. едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, с 10-дневно писмено предизвестие, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без да дължи неустойки, лихви и/или пропуснати ползи;

**Чл. 24. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в случай че същият е допуснал отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

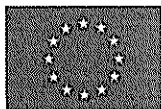
## ХІІ. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

**Чл. 26. (1)** За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

(5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

(6) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

**Чл.27. (1)** Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(2) Разплащанията по ал. 1 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(3) Към искането по ал. 2 Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. 2, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

### ХІІІ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

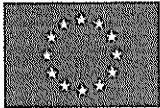
**Чл. 28.** Всички спорове по тълкуването и изпълнението на този договор страните ще решават доброволно, чрез преговори с упълномощени представители.

**Чл. 29.** За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Чл. 30.** Уведомяването за целите на настоящия договор се извършва:

- на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмено по факс: + 359 2 9622139; ел. поща: [lokator@dir.bg](mailto:lokator@dir.bg); [sales@lokatork.com](mailto:sales@lokatork.com); или с препоръчано писмо на адрес: гр. София 1404 ПК 1404 ж.к. Гоце Делчев, бл. 258, вх. А, ап. 1

- на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се извършва писмено по факс: 066/ 801155; ел. поща: [tgnenov@gmail.com](mailto:tgnenov@gmail.com); или с препоръчано писмо на адрес: гр. Габрово, ул. Хаджи Димитър №4.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

**Чл. 33.** Контрол по изпълнение на настоящия договор се осъществява от проф. д-р инж. Тошко Ненов – ръководител на лабораторен комплекс по проект № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии"

**Чл. 34.** Този договор се състави, подписа и подпечата в 3 (три) еднообразни екземпляра, от които два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 35.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническа спецификация;
- Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на **Изпълнителя**;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на **Изпълнителя**;
- Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение... *платено на място*

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**  
РЕКТОР НА ТУ - ГАБРОВ



**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**  
ЛОКАТОР – К ООД



д

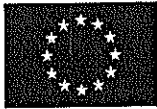
*Заклучено  
обязателство  
ел. 37/307*

.....  
/М. .

**ЮРИ**

проф. д-р Тошко Ненов – ръководител на лабораторен комплекс по проект № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии"

.....  
/М. .  
**ЮРИ**  
проф. д-р Тошко Ненов – ръководител на лабораторен комплекс по проект № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии"



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДО  
ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ГАБРОВО  
УЛ. „ХАДЖИ ДИМИТЪР“ № 4  
ГР. ГАБРОВО

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От Локатор-К ООД

със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Гоце Делчев“, бл. 258, вх. А, ет. 1, ап. 1,  
ЕИК: 121462406,

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН РЕКТОР,**

Аз, долуподписаният: Красимир Милчев ДАКОВ,

в качеството си на управител, на ЛОКАТОР-К ООД,

участник в обществена поръчка с предмет Доставка на лабораторна и измервателна апаратура за нуждите на Технически университет – Габрово, по договор № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 по девет обособени позиции: Обособена позиция №7 „Доставка на Функционален генератор 25MHz“, предлагам да изпълним обособената позиция, съгласно изискванията на възложителя при следните финансови условия:

**I. Предлагана цена в размер на 980,00 лв. /деветстотин и осемдесет лева/ без ДДС или 1 176,00 лв. /хиляда сто седемдесет и шест лева/ с ДДС.**

**Забележка:** предложената цена не следва да надхвърля 1 062,50 лв. (хиляда шестдесет и два лева и 50 ст.) без ДДС или 1275 лв. (хиляда двеста седемдесет и пет лева) с включен ДДС.

Предложената от нас цена включва всички разходи за изпълнение на обособената позиция.

Дата: 10.12.2019 г.

Подпис и печат  
Име и

Красимир Милчев  
Д. ДАКОВ  
(Локатор-К ООД)

Този документ е създаден в рамките на Проект № ВС  
"Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи си  
програма „Наука и образование за интелигентен раст ...", съфинансирана от Европейския съюз чрез  
Европейските структурни и инвестиционни фондове.

Център за компетентност  
...", финансиран от Оперативна  
... , съфинансирана от Европейския съюз чрез



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

## Приложение № 2.7



ФАКУЛТЕТ ПО ИНЖЕНЕРНИ НАУКИ  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

ДО  
ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ - ГАБРОВО  
УЛ. "ХАДЖИ ДИМИТЪР" № 4  
ГР. ГАБРОВО

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

От ЛОКАТОР-К ООД

със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Гоце Делчев“, бл. 258, вх. А, ет. 1, ап. 1,

ЕИК: 121462406,

**ВАЖАЕМИ ГОСПОДИН РЕКТОР,**

з, долуподписаният: Красимир Милчев ДАКОВ,  
качеството си на управител на ЛОКАТОР-К ООД,

частник в обществена поръчка с предмет Доставка на лабораторна и измервателна апаратура за нуждите на Технически университет – Габрово, по договор № BG05M2OP001-1.002-0023, Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и ехнологии", финансиран чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020 по девет обособени позиции: обособена позиция №7 „Доставка на Функционален генератор 25MHz“, предлагам да изпълним обособената позиция съгласно всички изисквания, посочени в документацията и при следните условия:

Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и ехнологии", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.

1. Срок за изпълнение на доставката до 60 (шестдесет) календарни дни, от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя за изпълнение на доставката.

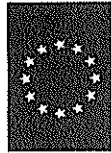
- **Забележка:** Срокът за изпълнение на доставката не може да бъде по-дълъг от 60 календарни дни от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя за изпълнение на доставката.

**Предложеният срок за изпълнение следва да бъде цяло число!**

№	ВИД АПАРАТУРА	МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ КЪМ ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ НА АПАРАТУРАТА	Производител и марка	Предложение на участника относно характеристиките на апаратурата	Гаранционен срок на доставената апаратура не по-късно от 24 месеца от подписване на предавателен протокол за извършена доставка.
1.	Функционален генератор 25MHz	<ul style="list-style-type: none"> <li>- минимален честотен диапазон: от 1μHz до 25 MHz;</li> <li>- брой на изходните канали: мин. 2;</li> </ul> <p>Диапазон на амплитудата на изходния сигнал: мин. от 0,1mV до 10V.</p>	Suin Instruments Co., Ltd. Марка: Suin, Модел: TFG6930A	<ul style="list-style-type: none"> <li>- честотен диапазон: от 1μHz до 30 MHz;</li> <li>- брой на изходните канали: 2;</li> </ul> <p>Диапазон на амплитудата на изходния сигнал: от 0,1mV до 10V.</p>	24 месеца от подписване на предавателен протокол за извършена доставка

Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергостоящи системи и технологии", финансиран от Оперативна програма "Наука и образование за интелигентен растеж", съфинансирана от Европейската съюз чрез Европейските структурни инвестиции.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски  
социален фонд  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

## Приложение № 2.7



ЦЕНТЪР ЗА КОМПЕТЕНТНОСТ  
"ИНТЕЛИГЕНТНИ МЕХАТРОНИ, ЕКО- И ЕНЕРГОСПЕСТЯВАЩИ СИСТЕМИ И  
ТЕХНОЛОГИИ", ФИНАНСИРАН ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЧРЕЗ ЕВРОПЕЙСКИТЕ СТРУКТУРНИ И  
ОПЕРАТИВНИ ПРОГРАМИ

2. В случай че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка се задължаваме при изпълнение на договора:
  1. да доставим апаратурата, отговаряща на стандартите за машинна безопасност и на нормите за електрическа безопасност.
  2. да извършим доставката на апаратурата до указаното място в сградата на Технически университет - Габрово, съответно ще прехвърлим собствеността и предадем на Възложителя апаратурата, предмет на доставка, отговаряща на техническите стандарти и изисквания, и окомплектована с инструкция за експлоатация, както и с други документи.
  3. в рамките на гаранционния срок да отстраняваме със свои сили и средства всички несъответствия на апаратурата, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия;
  4. във времето на гаранционния срок на апаратурата да отстраняваме заявените рекламации за възникнали повреди в срок до 30 (тридесет) дни, като времето за реакция следва да не бъде по-дълъг от 7 дни;
  5. да доставим апаратурата в опаковка, която да я предпазва от външни въздействия по време на транспортиране и съхранение на склад;
  6. да носим риска от увреждане или погиване на стоката до момента на подписване на приемно-предавателния протокол без забележки от страна на Възложителя;
  7. Прилагаме следните сертификати, декларации и/или други документи от производителите, доказващи качеството:
    - Декларация за съответствие със стандарти;
    - проверка за съответствие с директивата за електромагнитна съвместимост (EMC)
    - проверка за съответствие с директивата за съоръжения ниско напрежение (LVD)
- Сертификат по ISO 9001:2015 на производителя Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd.

Дата: 10.12.2019. г.

Подпис и печат: ....

Име /  
(Учр.)

Даков  
ООД



Този документ е създаден в рамките на Проект № BG05M2OP001-1.002-0023 Център за компетентност "Интелигентни мехатронни, еко- и енергоспестяващи системи и технологии", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.



No.202, Building A, Jingye Sanjie, Yushu Industrial Park,  
Guangzhou Economic & Technology Development Zone,  
Guangzhou, Guangdong, China.

Telephone: +86 (0) 20 82019555  
Fax: +86 (0) 20 82019556  
Email: Marketing@stu-lab.com  
Website: www.stu-lab.com



## VERIFICATION OF EMC COMPLIANCE

Verification No.: STUGZEMC13072900261TXV  
Applicant: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd.  
Address of Applicant: No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011,  
China  
Manufacturer: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd.  
Address of Manufacturer: No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011,  
China  
Product Description: Function / Arbitrary Waveform Generator  
Trade Mark: SUIN  
Model No.: TFG6910A, TFG6920A, TFG6930A, TFG6940A, TFG6960A  
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with  
Test Standard: EN 55011: 2009+A1: 2010,  
EN 61326-1: 2013,  
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009,  
EN 61000-3-3: 2008,  
As shown in the  
Test Report Number(s): STUGZEMC13072900261TX

This verification of EMC Compliance has been granted to the applicant based on the results of the tests, performed by laboratory of STU Standard Technology Union Co., Ltd. on the sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant specific standards and Directive 2004/108/EC as last amended by Directive 93/68/EEC. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives. The affixing of the CE marking presumes in addition that the conditions in annexes III and V of the Directive are fulfilled.



Date of Issue: Aug. 05, 2013

Copyright of this verification is owned by STU Standard Technology Union Co., Ltd and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

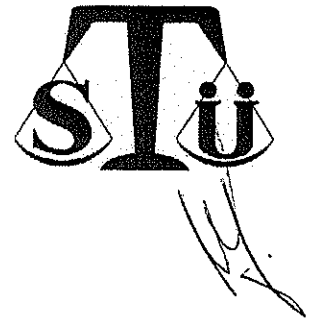
This document is issued, on the Client's behalf, by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

STU PAPER  
111019767



No.202, Building A, Jingye Sanjie, Yushu Industrial Park,  
Guangzhou Economic & Technology Development Zone,  
Guangzhou, Guangdong, China.  
Telephone: +86 (0) 20 82019555  
Fax: +86 (0) 20 82019556  
Email: Marketing@stu-lab.com  
Website: www.stu-lab.com



## ПРОВЕРКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВАТА ЗА ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИВМОСТ (EMC)

No.на проверката: STUGZEMC13072900261TXV  
Заявител: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd  
Адрес: No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011,  
Китай  
Производител: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd  
Адрес на производителя: No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011,  
Китай  
Описание на продукта: Функционален генератор на произволни вълнови форми  
Запазена марка: SUIN  
Модел No.: TFG6910A, TFG6920A, TFG6930A, TFG6940A, TFG6960A  
Проверени са достатъчен брой образци и беше установено съответствие със  
Стандарти на теста: EN 55011: 2009+A1: 2010,  
EN 61326-1: 2013,  
EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009,  
EN 61000-3-3: 2008

Както е видно от

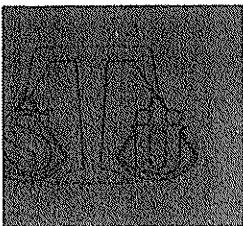
Протокол(и) от тестови изпитания номера(а): STUGZEMC13072900261TXV

Тази проверка на съответствието на EMC е предоставена на заявителя въз основа на резултатите от тестовете, извършени от лаборатория на STU Standard Technology Union Co., Ltd., върху образец от горепосочения продукт в съответствие с разпоредбите на съответните специфични стандарти и Директива 2004/108 / EC, последно изменение на Директива 93/68/EEC. Маркировката CE, която е показана по-долу, може да бъде използвана под отговорността на производителя след попълване на ЕС декларация за съответствие и съответствие с всички съответни директиви на ЕС. Поставянето на маркировка CE предполага, освен това, че условията в приложения III и V към директивата са изпълнени.



Дата на издаване: 05 август, 2013

Авторските права върху тази проверка са изключени от Standard Technology Union Co., Ltd. и не могат да бъдат пресъздадени другояче, освен напълно и с предварително одобрение от главния мениджър. Настоящата проверка се подчинява на разпоредбите от Общите условия за обслужване, отпечатани на гърба.



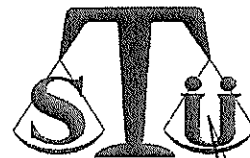
Този документ се издава от името на Клиента от Дружеството съгласно Общите условия за обслужване, отпечатани на гърба.  
Всеки друг притежател на този документ е уведомен, че информацията, съдържаща се тук, отразява констатациите на Дружеството към момента на наместата му и в рамките на инструкциите на Клиента, ако има такива. Единствената отговорност на Дружеството е пред неговия Клиент и този документ не освобождава обвързаните страни да упражняват всички свои права и задължения по обвързващите ги документи.

STU PAPER

111019767



< бар код >



Standard Technology Union Co., Ltd  
OPERATE ACCORDING TO ISO/IEC 17025

## VERIFICATION OF LVD COMPLIANCE

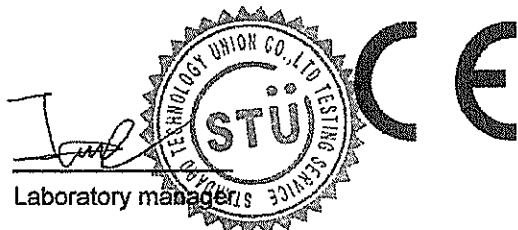
LVD No. : STUGZESO13072900262TX  
 Product : Function/Arbitrary Waveform Generator  
 Model : TFG6910A; TFG6920A; TFG6930A; TFG6940A; TFG6960A.  
 Trade mark : **Suin**  
 Rating : 100-240V~, 50/60Hz, 30VA.  
 Degree of protection : IP20.  
 Protection against Electric Shock : Class I  
 Applicant : Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd  
 Address : No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011  
 Manufacturer : Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd  
 Address : No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011

The product have been tested and found to be in conformity the hereunder listed standards:

EN 61010-1 : 2010

Only valid in connection with test report number (s): STUGZESO13072900262TX

This verification of LVD compliance is based on the results of tests, carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the relevant specific standards and Low Voltage Directive 2006/95/EC. The CE marking as shown below can be affixed, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and conformity and compliance with all relevant EC Directives. The affixing of the CE marking presumes in addition that the conditions in annexes III and IV of the Directive are fulfilled.



Laboratory manager

Date of Issue: Aug. 01, 2013



Copyright of this verification is owned by Standard Technology Union Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the issue company

Standard Technology Union Co., Ltd

No.202, Building A, Jingye Sanjie, Yushu Industrial Park, Guangzhou Economic & Technology Development Zone, Guangzhou, Guangdong, China.

Tel: +86-20-82019555 Fax: +86-20-82019556 E-mail: marketing@stu-lab.com

This document is issued, on the Client's behalf, by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf. The Client's attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any other holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

STU PAPER  
111019766



*Deed*



Standard Technology Union Co., Ltd

ДЕЙСТВА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ISO/IEC 17025

## ПРОВЕРКА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА ЗА СЪОРЪЖЕНИЯ НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ (LVD)

LVD No.: STUGZES013072900262TX  
Модел: : TFG6910A; TFG6920A; TFG6930A; TFG6940A; TFG6960A.  
Продукт: Функционален генератор на произволни вълнови форми

Запазена марка: **Suin**  
Номинално напрежение: 100-240V~, 50/60Hz, 30VA.  
Степен на защита: IP20

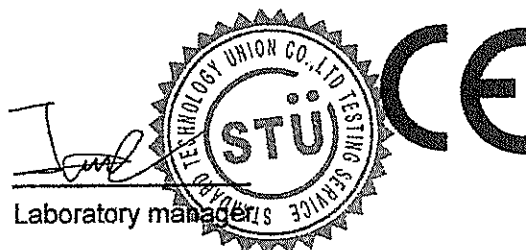
Защита срещу ел. удар: Клас 1  
Заявител: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd  
Адрес: No.85 Xiumen Street, Qiaodong District, Shijiazhuang, 050011  
Производител: Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd

Продуктът е проверен и е установено съответствие с посочените по-долу стандарти:

EN 61010-1 : 2010

Валиден е единствено в връзка с протокол(и) от изпитания номер(а): STUGZES013072900262TX

Тази проверка за съответствие с LVD е на база резултатите от тестове, проведени върху предоставени образци на продукта отговарящи на спецификациите на съответните специфични стандарти и Директива за съоръжения ниско напрежение 2006/95/EC. CE маркировката, както е илюстрирана по-долу може да се постави на отговорност на производителя, след попълване на ЕС декларация за съответствие и съответствие със съответните ЕС директиви. Поставянето на CE маркировка предполага в допълнение, че условията по приложения III и IV на директивата са изпълнени.



Дата на издаване: 01 август, 2013

Авторските права върху тази проверка са изключени от Standard Technology Union Co., Ltd. и не могат да бъдат пресъздадени другояче, освен напълно и с предварително одобрение от фирмата издателка:

Standard Technology Union Co., Ltd

No.202, Building A, Jingye Sanjle, Yushu Industrial Park, Guangzhou Economic & Technology Development Zone, Guangzhou, Guangdong, China.

+86-20-62019555 Fax, +86-20- 82019556 E-mail: markoling@stu-lab.com

ози документ се издава от името на Клиента от Дружеството съгласно Общите условия за обслужване, печатани на гърба.

Всеки друг притежател на този документ е уведомен, че информацията, съдържаща се тук, отразява констатациите на Дружеството към момента на намесата му и в рамките на инструкциите на Клиента, ако има такива. Единствената отговорност на Дружеството е пред неговия Клиент и този документ не освобождава вързаните страни да упражняват всички свои права и задължения по обхващащите ги документи.

STU PAPER

111019766

«БАР КОД»



*[Handwritten signature]*

# QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE OF REGISTRATION

Registration No.: 07219Q30224R0M

Unified Social Credit Code 911301001044066549

This is to certify that the Quality Management System of

**Shijiazhuang Suin Instruments Co., Ltd**

Optical Valley Park, No.99 Yuyuan Road, Luquan District, Shijiazhuang, Hebei, P.R.C.

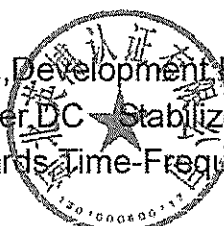
050200

has been audited to conform to

GB/T19001-2016/ISO9001:2015

and the scopes covered by the system are

Design, Development, Production and Service of Spectrum Analyzer, DC Stabilized Power Supply, Generator, Frequency Standards, Time-Frequency instrument, Power Quality Analyzer.



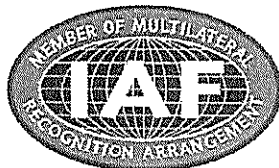
Issuance Date: 08-16-2019

Expiry Date: 08-15-2022

This certificate will not remain valid only if the certified organization accepts three surveillance audits within the validity period of the certificate in which the surveillance audit conforming mark is in the designated position. Please login into [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn) or [www.yingbo.cn](http://www.yingbo.cn) for this certificate's validity status. This certification company address: Room 804, Xiqing Apartment, No.25, Hongqi Street, Shijiazhuang City, Hebei Province. Tel:0311-68050066

Hebei Yingbo Certification Co.,Ltd.

Issued by: *[Handwritten signature]*



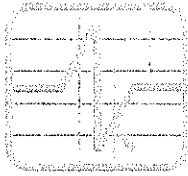
中国认可  
国际互认  
管理体系  
MANAGEMENT SYSTEM  
CNAS C072-M



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

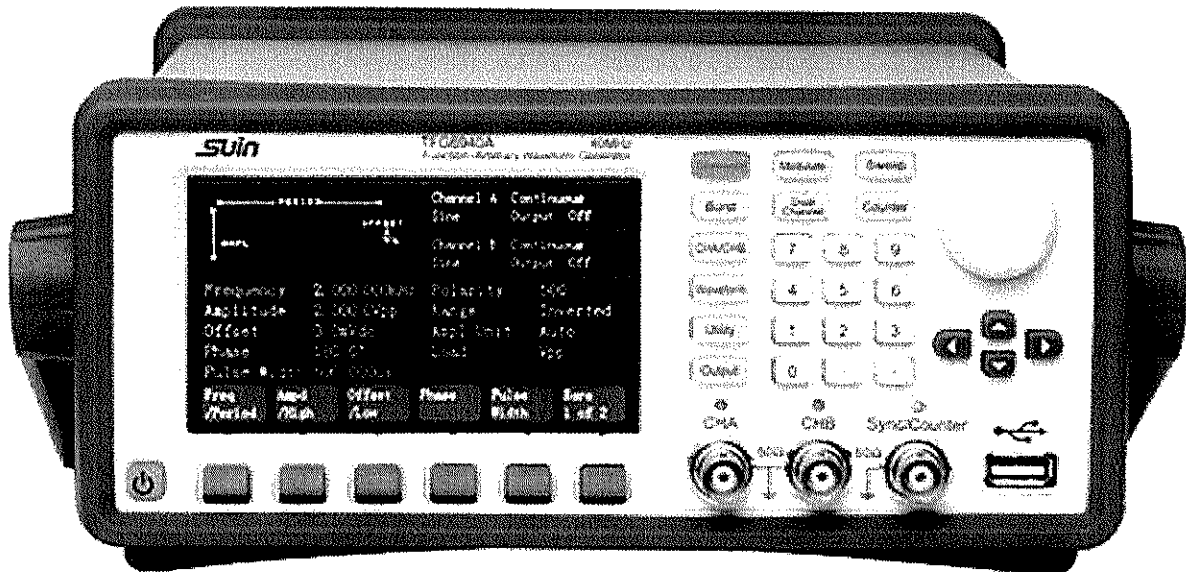


# ЛОКАТОР-К ООД

София 1404, ж.к. Гоце Делчев, бл.258, вх.А [www.lokatork.com](http://www.lokatork.com)  
тел.: 02 9621881, 9622138 факс: 02 9622139 E-mail: [lokator@dir.bg](mailto:lokator@dir.bg)



## 2-КАНАЛЕН ГЕНЕРАТОР НА СИГНАЛИ С ПРОИЗВОЛНИ ФОРМИ, 1 $\mu$ Hz – 30 MHz МОДЕЛ TFG6930A



Последно поколение висококачествен генератор на произволни вълнови форми с отлични технически характеристики и богат набор функции. Разполага с два еквивалентни изходни канала, голям брой предварително програмирани произволни форми на сигнала и множество типове модулация. Благодарение на всичко това генераторът е перфектен за почти всички задачи в сферата на образованието, научно-изследователската и развойната дейности.

- Голям 4.3" TFT-LCD дисплей с висока разделителна способност за едновременен преглед и на двата канала
- Два независими канала с еднакви технически характеристики
- 1  $\mu$ Hz честотна разделителна способност в цялата честотна лента
- 120 MSa/s честота на семплиране, 14 bits вертикална разделителна способност
- 5 стандартни форми на сигнала (синусоидална, правоъгълна, триъгълна и т.н.)
- 5 произволни форми на сигнала (Sin(x)/x, гаусова, 1/x, шум и пр.)
- 5 свободно програмируеми форми, с редакция през PC софтуер
- 7 типа модулация (AM, FM, PM, PWM, Sum, FSK, BPSK)
- Куплиране по канал и комбинирани характеристики, Sweep- и Burst- функции
- Вграден 350 MHz честотомер,
- Две софтуерни програми - за дистанционно управление и редакция на вълнови форми
- Безопасност: EN 61010, CAT II
- Принадлежности: захранващ кабел, USB интерфейсен кабел, софтуер за работа под ОС Windows 2000/XP/VISTA/7/8/10, BNC-кабел и инструкция за експлоатация на CD

## Технически данни:

Честотен обхват	1 $\mu$ Hz – 30 MHz (синусоида) / 1 $\mu$ Hz – 10 MHz (правоъгълна, импулс) / 1 $\mu$ Hz – 5 MHz (всички други)
Изходни сигнали	5 стандартни, 5 програмируеми от потребителя, 50 произволни редактируеми чрез PC софтуер за редакция на произволни вълнови форми (Arbitrary Waveform Editor)
Хармонично изкривяване (Sine)	$\leq -60$ dBc ( $< 5$ MHz) / $\leq -50$ dBc ( $\geq 5$ MHz)
Общо изкривяване (Sine)	$\leq 0.1\%$ (20Hz до 20kHz, 20Vpp)
Характеристики на сигнала	120 MSa/s; 14 bits (CHA); 10bits (CHB); 4096 точки
Коефициент на запълване	0.1 % ... 99.9% (0.5 % ... 99.5% @ правоъг. импулси: 100 kHz)
Честотна разд. способност	1 $\mu$ Hz
Обхват по амплитуда @ 50 $\Omega$ товар	0.1 mVpp... 10 Vpp ( $\leq 20$ MHz) / 0.1 mVpp... 7.5 Vpp ( $> 20$ MHz)
Обхват по амплитуда @ отворена верига	0.2 mVpp... 20 Vpp ( $\leq 20$ MHz) / 0.2 mVpp... 15 Vpp ( $> 20$ MHz)
Типове модулация	AM, FM, PM, PWM, Sum, FSK, BPSK
Вграден честотомер	0.01 Hz ... 350 MHz; разделителна способност 6 знака/s.
Захранване	100 ~ 240 V AC; 45 ~ 65 Hz, $< 30$ VA
Размери (ШxВxD)	256 x 102 x 322 mm
Тегло	3 kg



**Suin**

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*